

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 33.045/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le 18 février 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2000 réglementant les licences civiles de pilote d'avions", a donné le 20 février 2002 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 33.045/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAADVAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 18 februari 2002 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 2000 tot regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen", heeft op 20 februari 2002 het volgende advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre du Ministre s'exprime en ces termes :

"(l'urgence est motivée) ... par la circonstance que la cessation récente des activités de deux grandes sociétés belges de transport aérien commercial, la Sabena et City Bird, ôte la possibilité matérielle de mettre des avions à disposition des pilotes pour présenter des épreuves en vol nécessaires au maintien, à la revalidation et au renouvellement de leurs qualifications de pilote;

Considérant que l'absence d'avions ne permet plus aux pilotes de ces compagnies de présenter une des épreuves en vol, en l'occurrence l'étape sur un avion de type ou de classe correspondant, accompagné par un examinateur;

Considérant qu'il est important pour ces pilotes de maintenir leurs qualifications en état de validité de manière ininterrompue pour rester opérationnels sur le marché de l'emploi;

Qu'il importe de réduire, tant que faire se peut, l'impact de conséquences économiques des sociétés faillies sur la carrière aéronautique de ces pilotes;

Considérant que le comité du JAR-FCL a pris la décision de permettre également la présentation de l'épreuve en vue d'une revalidation de ces qualifications sur un simulateur de vol approuvé Zéro Flight Time;

Considérant que les dispositions du JAR-FCL concernant le renouvellement de ces qualifications dans le cas où leur validité a expiré ont également été modifiées et que l'utilisation d'un avion n'est par conséquent plus exigée.".

*

* *

Le Conseil d'Etat, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

*

* *

.../...

Le projet appelle les observations qui suivent.

*
* *

Préambule

Il n'y a lieu de viser, comme fondement juridique, que la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5, § 1^{er}, modifié par la loi du 2 janvier 2001.

Il convient de viser également l'arrêté royal du 10 janvier 2000 réglementant les licences civiles de pilote d'avions, notamment l'article 56. En effet, il s'agit du texte que le projet modifie.

Les premier, troisième et quatrième visas doivent dès lors être omis.

Dispositif

Article 1^{er}

Il y a lieu de préciser que la modification apportée à l'article 56, § 2, 2°, concerne le deuxième tiret.

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering in de brief van de minister luidt als volgt :

"(l'urgence est motivée) ... par la circonstance que la cessation récente des activités de deux grandes sociétés belges de transport aérien commercial, la Sabena et City Bird, ôte la possibilité matérielle de mettre des avions à disposition des pilotes pour présenter des épreuves en vol nécessaires au maintien, à la revalidation et au renouvellement de leurs qualifications de pilote;

Considérant que l'absence d'avions ne permet plus aux pilotes de ces compagnies de présenter une des épreuves en vol, en l'occurrence l'étape sur un avion de type ou de classe correspondant, accompagné par un examinateur;

Considérant qu'il est important pour ces pilotes de maintenir leurs qualifications en état de validité de manière ininterrompue pour rester opérationnels sur le marché de l'emploi;

Qu'il importe de réduire, tant que faire se peut, l'impact de conséquences économiques des sociétés faillies sur la carrière aéronautique de ces pilotes;

Considérant que le comité du JAR-FCL a pris la décision de permettre également la présentation de l'épreuve en vue d'une revalidation de ces qualifications sur un simulateur de vol approuvé Zéro Flight Time;

Considérant que les dispositions du JAR-FCL concernant le renouvellement de ces qualifications dans le cas où leur validité a expiré ont également été modifiées et que l'utilisation d'un avion n'est par conséquent plus exigée.".

*

* *

De Raad van State, afdeling wetgeving, beperkt zich overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*

* *

.../...

Bij het ontwerp behoren de volgende opmerkingen te worden gemaakt.

*
* *

Aanhef

Alleen de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der Luchtvaart, inzonderheid artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001, dient als rechtsgrond te worden vermeld.

Er dient eveneens te worden verwezen naar het koninklijk besluit van 10 januari 2000 tot regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen, inzonderheid naar artikel 56. Het betreft immers de regelgeving die door het ontwerp wordt gewijzigd.

De eerste, derde en vierde aanhefverwijzing moeten bijgevolg vervallen.

Dispositief

Artikel 1

Er behoort te worden gepreciseerd dat de in artikel 56, § 2, 2°, aangebrachte wijziging betrekking heeft op het tweede streepje.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Madame
Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Messieurs
de Heren

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPÉRÉE,

assesseur de la section de législation,
assessor van de afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

A.-C. VAN GEERSDAELE,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme V. FRANCK, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. V. FRANCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

M.-L. WILLOT-THOMAS